

## ÎNCHEIERE

3 noiembrie 2021

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție,

în componența:

Președintele completului, judecătorul  
judecătorii

Tamara Chișca-Doneva  
Nicolae Craiu  
Aliona Miron

examinând din oficiu, chestiunea cu privire la respectarea condițiilor de formă și conținut a cererii de recurs depusă de Vladimir Bogaciov,

în cauza de contencios administrativ, la acțiunea depusă de Vladimir Bogaciov împotriva Inspectoratului General al Poliției, terț Direcția de Poliție Găgăuzia privind contestarea refuzului și obligarea emiterii actului administrativ individual favorabil,

împotriva deciziei din 12 mai 2021 a Curții de Apel Chișinău,

### c o n s t a t ă:

La data de 31 ianuarie 2020, Vladimir Bogaciov a depus acțiune în ordinea contenciosului administrativ împotriva Inspectoratului General al Poliției, terț Direcția de Poliție Găgăuzia privind contestarea refuzului și obligarea emiterii actului administrativ individual favorabil.

Prin hotărârea din 28 decembrie 2020 a Judecătoriei Chișinău, sediul Rîșcani, acțiunea în contencios administrativ depusă de Vladimir Bogaciov a fost respinsă ca neîntemeiată.

Prin decizia din 12 mai 2021 a Curții de Apel Chișinău, a fost respins apelul depus de Vladimir Bogaciov și a fost menținută hotărârea din 28 decembrie 2020 a Judecătoriei Chișinău, sediul Rîșcani.

Invocând netemeinicia și ilegalitatea actelor judecătorești enunțate, Vladimir Bogaciov a depus prin poșta electronică:

- la data de 14 mai 2021, recurs împotriva hotărârii din 28 decembrie 2020 a Judecătoriei Chișinău, sediul Rîșcani și a deciziei din 12 mai 2021 a Curții de Apel Chișinău,
- la data de 21 iunie 2021, motivarea recursului, ambele (atât recursul inițial cât și motivarea recursului) într-o altă limbă decât limba de stat (vol.II,f.d.15-16, 20-23), iar
- la data de 24 iunie 2021, motivarea cererii de recurs tradusă în limba de stat (vol.II,f.d.28-31).

Din considerentul că atât recursul depus la data de 14 mai 2021, cât și motivarea acestuia tradusă în limba de stat depusă la data de 24 iunie 2021 nu sunt semnate de recurentul Vladimir Bogaciov, completul specializat pentru examinarea acțiunilor în contencios administrativ al Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a-i acorda acestuia termen pentru înlăturarea neajunsurilor și anume, de a prezenta atât recursul inițial, cât și motivarea acestuia tradusă în limba de stat, semnate conform art. 233 alin. (2) din Codul administrativ.

În conformitate cu art. 244 alin. (2) din Codul administrativ, pentru procedura de recurs se aplică corespunzător prevederile cap.III din cartea a treia, dacă din prevederile prezentului capitol nu rezultă altceva.

Totodată, conform art. 235 din Codul administrativ, dacă cererea de apel nu corespunde cerințelor prevăzute la art. 233 alin. (1) și (2) și art. 234 alin. (1), judecătorul stabilește apelantului un termen pentru înlăturarea neajunsurilor. Dacă apelantul a înlăturat neajunsurile în termenul stabilit de instanță, cererea de apel se consideră depusă la data inițială.

La rândul său, prin prisma art. 233 alin. (2) din același cod, cererea de apel se semnează de apelant sau de reprezentantul lui legal ori împuternicit.

În temeiul normelor de drept procedural enunțate, completul specializat pentru examinarea acțiunilor în contencios administrativ ajunge la concluzia că recurentul Vladimir Bogaciov nu a semnat conform art. 233 alin. (2) din Codul administrativ atât cererea de recurs inițială cât și motivarea acesteia tradusă în limba de stat, or, cererile de recurs enunțate urmau a fi depuse în original, cu semnătura olografă sau după caz, în situația expedierii prin poșta electronică, urmau a fi semnate cu semnătura electronică avansată calificată, anexând în acest sens obligatoriu dovada semnăturii electronice, conform Legii nr. 91 din 29 mai 2014 privind semnătura electronică și documentul electronic, condiții însă ce nu se atestă în speță.

Din acest motiv, completul specializat pentru examinarea acțiunilor în contencios administrativ va amâna examinarea admisibilității recursului și va acorda termen recurentului pentru prezentarea cererii de recurs inițiale cât și motivarea acesteia tradusă în limba de stat: în original, cu semnătura olografă sau după caz, semnată cu semnătura electronică avansată calificată, acordându-i pentru aceasta termen până la data de 16 noiembrie 2021, ora 17.00. În caz contrar, cererea de recurs va fi declarată inadmisibilă în temeiul art. 246 alin. (1) și (2) lit. f) din Codul administrativ.

În baza celor expuse, conducându-se de art. 244 alin. (2) în coroborare cu art. 235 din Codul administrativ, completul specializat pentru examinarea acțiunilor în contencios administrativ al Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e:

Se acordă recurentului Vladimir Bogaciov termen până la data de 16 noiembrie 2021, ora 17.00, pentru prezentarea la Curtea Supremă de Justiție (sediul: mun. Chișinău, str. Petru Rareș, nr. 18) a cererii de recurs inițiale cât și a motivării acesteia

tradusă în limba de stat, ambele semnate în original, cu semnătura olografă sau după caz, semnate cu semnătura electronică avansată calificată.

Se explică recurentului Vladimir Bogaciov, că în caz dacă nu va lichida neajunsurile menționate, cererea de recurs se va declara inadmisibilă.

Se amână examinarea admisibilității recursului depus de Vladimir Bogaciov împotriva deciziei din 12 mai 2021 a Curții de Apel Chișinău, pentru data de 17 noiembrie 2021.

Încheierea nu se supune niciunei căi de atac.

Președintele completului,  
judecătorul

Tamara Chișca-Doneva

judecătorii

Nicolae Craiu

Aliona Miron